

參與國際文化交流活動報告書

請 台端在執行補助案時，收集該活動或計畫（如下列）之相關資料，於核銷時連同成果報告書一併附上。

一、活動或計畫基本資料：（將公開上網資料）

1.活動或計畫名稱（中文）：

一當代舞團YiLab. 參與德國柏林IDOLON STUIDO表演裝置展，展名：城市閃爍

（英文）：Urban Flashes | W.A.V.E. installation version

2.主辦單位（中文）：德國柏林IDOLON STUIDO歐亞藝術網絡組織

（英文）：IDOLON STUIDO /

LEAP (Lab for Electronic Arts and Performance)

3.活動或計畫時間（年、月、日）：2012 / 2 / 7 - 21

4.活動或計畫地點：LEAP (Lab for Electronic Arts and Performance), Berlin

5.活動簡介（約400字）：

Urban Flashes 城市閃爍 是由IDOLON STUDIO策展人王俊琪所發起的多媒體裝置展。此次展覽除了呈現了一當代舞團2011年創作WAVE所延伸的概念裝置展與概念演出，也有加拿大藝術家Jamie Allen的城市裝置紀錄作品。整體展覽呼應當代城市空間的新生存樣貌，並以肢體與聲音的概念性演出，多樣地呈現各種媒體的現場表現性。

此次概念裝置展，相對於演出的大型舞台升降裝置，負責技術控制的葉彥伯以極貼近地面的裝置形式（參照展覽照片紀錄），搭配聲音來控制燈光頻率的變化；三位藝術家蘇文琪，張永達與葉廷皓則針對這樣的呈現，以肢體或影音演出提出不同的觀點。展演空間同時呈現WAVE 2011年演出的紀錄影片，以藉由影片為參觀民眾說明節目現場演出的特色與技術上的突破。

觀眾對於演出的各種切入觀點，產生許多好奇，也對一當代舞團與藝術家合作的多元開放性提出許多鼓勵。我們藉由概念裝置展的思維，重新省視演出版本中的許多細節，並提出更精準的細節修正，對於WAVE未來回演出的有許多建設性的省思。

6.藝術家或團體的遴選方式：

由德國柏林IDOLON STUIDO藝術組織與LEAP 藝廊負責人共同討論參展藝術家

7.本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單：

歷年參與：王福瑞 / 姚仲涵 / 許家維等等

8.主辦單位聯絡方式：

德國柏林IDOLON STUDIO 藝術組織

聯絡人：WANG Chun-Chi 王俊琪

電話：BRUNNENSTR. 115, 13355 BERLIN GERMANY

傳真：不對外公開

網址：<http://www.idolonstudio.com/main/>

LEAP

聯絡人：John McKiernan

電話：+49 (0) 151 . 22 36 5555

(Berlin Carré, 1. Floor) Karl-Liebknecht-Str. 13 10178 Berlin

傳真：john@leapknecht.de

網址：<http://leapknecht.de/>

9.其他相關訊息：

二、主辦單位對膳宿及交通的安排方式（請勾選後，簡單敘述）：

1.食的部份 A.非常滿意 B.尚可 C.不滿意 D.無安排

請簡要說明：__以佈展期間的午餐為主__

2.住的部份 A.非常滿意 B.尚可 C.不滿意 D.無安排

（附上住宿地點外觀及房間照片）

請簡要說明：__

3.當地交通安排 A.非常滿意 B.尚可 C.不滿意 D.無安排

請簡要說明：__柏林交通非常方便，有佈展期間佈費當地交通補助__

三、主辦單位負擔條件為何？（請勾選後，詳細說明）

1.運費 _____

2.佈展協助 撤補展期間與開幕晚會人力協助 _____

3.文宣廣告費 當地宣傳工作，以網路宣傳為主 _____

4.保險費 _____

- 5.住宿費 _____
- 6.安排當地拜訪或參觀行程提供TransMedis藝術節藝術家証免費參與部份展覽與表演
- 7.安排與計畫有關之活動（包括成果發表）以開幕晚會人力控管為主
- 8.其他 _____

四、活動場地相關資料：（將公開上網資料）

1.場地名稱：

LEAP 聯絡人：John McKiernan 電話：+49 (0) 151 . 22 36 5555

地址：(Berlin Carré, 1. Floor) Karl-Liebknecht-Str. 13 10178 Berlin

網址：<http://leapknecht.de/>

2.活動場地簡介（約200字，檢附場地室內外照片、圖片2張）：

LEAP當代多媒體藝廊展出，三位不同國籍（德，美，芬）的畫廊負責人在當代藝術蓬勃發展中的柏林，以相當開放的形式規劃全年各檔展演活動，並對於一當代舞團近三年來對於新媒體表演藝術專注思考與演出上的各階段突破，給與相當的肯定。由於畫廊以新媒體表演為主要策展方向，加上柏林是目前歐洲新銳藝術家展露頭角的主要舞台，此展覽獲得許多相關專業人士關注。

